EN

READ ALL INSTRUCTIONS

BEFORE USING THE TOASTER KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

- **THIS IS AN ATTENDED APPLIANCE. Do not leave unattended during use, unplug after each use (risk of fire if an unattended appliance is left operating).**
- This appliance must not be used by children younger than 8 years old and persons with very extensive and complex disabilities. Children aged 8-14 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge shall not use this appliance, unless they are supervised and have been given instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance is intended for indoor household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to these instructions the Guarantee becomes invalid and Dualit refuses any liability for damage caused.

Electrical safety

- Before plugging in, check that the voltage on the rating label is the same as the mains supply.
- We recommend that the toaster is plugged into a socket that has no other appliance connected to it. Failure to do this may cause an overload, trip a circuit breaker or blow a fuse. Preferably the socket outlet should be protected by a Residual Current device (RCD).
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- **Should the neon light remain illuminated after using appliance immediately unplug the toaster and call service centre.**
- The toaster is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To protect against electric shock, do not immerse any part of this product in water or other liquid.
- NOTE: Any plug cut from power supply cord should be disposed of immediately. Inserting any cut off plug into a 13A socket-outlet is hazardous.
- Do not operate any appliance with a damaged lead or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never use the plug without the fuse cover fitted. Ensure replacement fuse is the same current value as original.
- Replacement fuses should be ASTA approved to BS 1362.
- WARNING: This appliance must be earthed.
- A short power-supply cord should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
  - if a longer extension cord is used:

1. The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
2. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

General safety

- Bread may burn. Therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials.
- When in use a fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not attempt to dislodge bread when the toaster is plugged in.
- Crumb tray must be in place during toasting.
- Crumb tray should be regularly cleaned.
- Do not allow cable to touch hot surfaces, or to hang over edge of a table or counter top.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use appliance for any purpose other than the intended use.
- Do not store or use toaster in an appliance garage or under cupboards.
- Do not put a pan on top of the toaster or warming rack.
- Do not use if dropped, cracked or damaged.
- Accessible surfaces of the toaster may get hot during use. Therefore use handles or knobs.
- Do not use scouring pad or abrasive cleaner on the toaster body.
- The use of accessory attachments not recommended by Dualit may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Never use the toaster without the interchangeable panels correctly assembled. CAT2 & CAT4 Architect toasters only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

In the interest of improving products, Dualit Ltd. reserves the right to change the product specification without prior notice.

All illustrations are for representation only, your model may vary from illustrations shown.

INSTRUCTIONS ON ENVIRONMENT PROTECTION



Do not dispose this product in the usual household garbage at the end of its life cycle. Please hand it over to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instruction of use or the packaging will inform you about the methods of disposal. The materials are recyclable as mentioned on its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances you are making an important contribution to protect our environment. Please enquire at the community administration for the authorised disposal location.

IMPORTANT: BEFORE FIRST USE

- Read this instruction manual before you start using the toaster. It gives you important safety information and will ensure you get the most out of your Dualit toaster.
- Keep this manual and your proof of purchase in a safe place.
- Before you use your toaster for the first time, clean all parts according to the cleaning instructions.
- Position the toaster according to the safety precautions.
- Make sure the toasting lever is in the raised position when you put the plug into the wall socket.
- The toasting lever will only engage when the toaster is plugged in with the power on.
- The cancel button will illuminate to show that the toaster is heating.
- To condition the elements for use, let the toaster complete the first cycle without slices of bread in it.
- When you turn the toaster on for the first time, a "new" smell/or smoke may be given off, this will dissipate after a few uses. Clean all parts in contact with food before using for the first time.

TROUBLESHOOTING

MY TOASTER IS NOT WORKING:

1. The toaster may not be properly connected to the power supply. Check the plug is in the socket and the switch is turned on.
2. If your lever is not staying down. Check if the power neon is illuminated. If yes, unplug the toaster and call service centre. If no, your plug fuse may have blown.
3. The toaster may have tripped the Residual-Current Device (RCD). Some crumbs or pieces of bread may be stuck in the toaster. Unplug, and allow to cool. Remove the crumb tray then turn the toaster upside down over a bin and gently shake the crumbs out.

I GET UNEVEN TOASTING:

1. Different bread types and sizes have been used at the same time. Ensure size and type of bread being toasted is the same.
2. End elements take a little longer to warm up than centre elements. Once the toaster is at optimum operating temperature this will no longer occur.

MY TOAST DOESN'T POP UP WHEN THE TOASTER HAS FINISHED:

1. There may be a fault with the toaster. If the power neon remains illuminated, immediately unplug the toaster and call service centre.
2. Your bread may be too thick. Slices thicker than 36mm will get stuck. Hand cut slices must be cut evenly. Using a 'sandwich cage' can make toasting thicker items easier.

ONE SIDE OF MY BREAD IS NOT TOASTING

1. If set to Bagel setting only one side will toast. Press the bagel button to cancel the setting. Remember to insert bread from the very left hand slot.

SMOKE COMING OUT OF THE SLOTS

1. If this is the first time using your toaster, this is normal, your elements are being conditioned. This will dissipate after a few uses.
2. The crumb tray might be full. A build up of crumbs can burn or cause a fire. Empty the crumb tray.
3. Some crumbs or pieces of bread may be stuck in the toaster. Unplug, remove the crumb tray then turn the toaster upside down over a sink or bin and gently shake the crumbs out.

Please note: The heating elements in this toaster are non replaceable.

Register my appliance

DON'T FORGET
REGISTER YOUR TOASTER

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

OR BY POST

FR

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE GRILLE-PAIN.

- **CET APPAREIL DOIT TOUJOURS ÊTRE SURVEILLÉ. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation. Débranchez-le après chaque utilisation (risque d'incendie si l'appareil est laissé en marche sans surveillance).**
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes souffrant de handicaps graves et complexes. Les enfants de 8 à 14 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensoriels ou mentaux réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne doivent pas utiliser cet appareil, à moins qu'elles bénéficient d'une surveillance ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courant ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique à l'intérieur. Si l'appareil est utilisé d'une façon inappropriée, pour un usage professionnel ou semi-professionnel ou d'une façon qui ne correspond pas aux instructions de ce manuel, la garantie devient caduque et Dualit décline toute responsabilité pour les dommages causés.

Sécurité électrique

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée sur l'étiquette signalétique correspond bien à celle de l'alimentation sur secteur.
- Il est conseillé de brancher l'appareil dans une prisedans laquelle aucun autre appareil n'est branché, pour éviter de provoquer une surcharge, de déclencher un court-circuit ou de faire sauter un fusible. De préférence, la prise de courant devrait être protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).
- Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant tout assemblage ou désassemblage de pièces.
- **Si le voyant reste allumé après toute utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le centre de dépannage.**
- Le grille-pain n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Pour prévenir les chocs électriques, ne plongez aucune partie de ce produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- REMARQUE : Toute fiche coupée d'un cordon d'alimentation doit être immédiatement jetée. Il est dangereux d'insérer une fiche coupée dans une prise 13 A.
- N'utilisez jamais un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, ou après un mauvais fonctionnement ou un endommagement quelconque.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent d'entretien agréé ou une autre personne ayant des qualifications semblables afin de prévenir tout danger.
- N'utilisez jamais la fiche sans avoir bien remis le cache du fusible. Assurez-vous que le fusible de rechange est du même calibre que le fusible d'origine.
- Les nouveaux fusibles doivent respecter la norme BS 1362 d'ASTA.
- AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être mis à la terre.
- Un cordon d'alimentation court doit être utilisé dans le but de réduire le risque qu'il s'emmêle ou que quelqu'un trébuche dessus, ce qui pourrait arriver avec un cordon plus long.
  - En cas d'utilisation d'une rallonge plus longue :

1. La puissance électrique nominale du cordon d'alimentation détachable ou de la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil ;
2. Le cordon doit être disposé de façon à ne pas pendre du plan de travail ou de la table pour qu'il soit hors de portée des enfants et qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.

Consignes de sécurité générale

- Le pain peut aussi brûler. Par conséquent, vous ne devez pas utiliser le grille-pain à proximité ou au-dessous de rideaux et d'autres matériaux combustibles.
- Le grille-pain peut prendre feu s'il est recouvert ou mis en contact avec un objet inflammable en cours d'utilisation.
- Ne le posez pas sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chaud.
- N'essayez pas de déloger du pain lorsque le grille-pain est branché.
- Le tiroir ramasse-miettes doit être installé pendant la cuisson.
- Il doit être nettoyé à intervalles réguliers.
- Ne mettez pas le cordon en contact avec une surface chaude et ne le laissez pas pendre d'un bord de table ou d'un plan de travail.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.
- Ne posez pas de casserole sur le haut du grille-pain, ni sur sa grille de réchauffage.
- Ne l'utilisez pas s'il est tombé, ou s'il est fissuré ou endommagé.
- Les surfaces accessibles du grille-pain peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Utilisez donc les poignées ou les boutons.
- N'utilisez pas de tampon à récurer ni de nettoyant abrasif pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Dualit risque d'être à l'origine d'incendies, de chocs électriques ou de blessures.
- N'utilisez jamais le grille-pain avant d'avoir assemblé correctement les plaques interchangeables. Réservé aux grille-pain Architect CAT2 & CAT4.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Dans un souci d'améliorer ses produits, Dualit Ltd. se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.
Toutes les illustrations sont uniquement données à titre indicatif. Il est possible que votre modèle diffère des illustrations.

INSTRUCTIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne mettez pas ce produit dans les ordures ménagères à la fin de son cycle de vie. Déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, le manuel ou l'emballage vous indiquera les méthodes de mise au rebut à respecter. Les matériaux sont recyclables conformément aux symboles figurant sur l'appareil. En recyclant les anciens appareils (ou leurs matériaux) ou en les réutilisant d'une autre manière, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement. Demandez à votre municipalité de vous indiquer l'adresse du centre de recyclage agréé le plus proche.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser le grille-pain. Il fournit d'importantes informations de sécurité et vous permet de tirer le meilleur partie de votre grille-pain Dualit.
- Conservez ce manuel et votre preuve d'achat.
- Avant d'utiliser votre grille-pain pour la première fois, nettoyez tous les éléments en suivant les instructions de nettoyage.
- Positionnez le grille-pain en tenant compte des consignes de sécurité.
- Vérifiez si le levier du grille-pain est en position relevée lorsque vous branchez l'appareil sur le secteur.
- Ce levier ne s'enclenche que lorsque le grille-pain et branché et mis sous tension.
- Le bouton d'annulation s'allumera pour indiquer que le grille-pain est en cours de chauffage.
- Pour roder les résistances avant d'utiliser l'appareil, laissez l'appareil effectuer son premier cycle sans pain.
- Quand vous faites fonctionner le grille-pain pour la première fois, il est possible qu'il dégage une odeur de « neuf », qui se dissipera après quelques utilisations. Avant de l'utiliser pour la première fois, nettoyez toutes les parties en contact avec des aliments.

DÉPANNAGE

MON GRILLE-PAIN NE FONCTIONNE PAS :

1. Le grille-pain n'est pas correctement branché au secteur. Vérifiez que la prise est bien branchée au secteur et que l'interrupteur est actionné.
2. Si le levier ne reste pas en position basse. Vérifiez que le témoin d'alimentation est allumé. Si oui, débranchez le grille-pain et contactez le centre de dépannage. Si non, le fusible de votre prise est peut-être grillé.
3. Le grille-pain peut avoir déclenché le disjoncteur différentiel (RCD). Il est possible que des miettes ou petits morceaux de pain soient coincés dans le grille-pain. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Enlevez le tiroir ramasse-miettes puis retournez le grille-pain au-dessus d'une poubelle et secouez-le délicatement pour faire tomber les miettes.

MON PAIN NE GRILLE PAS UNIFORMÉMENT :

1. Différents types et tailles de pain ont été utilisés en même temps. Faites en sorte de faire griller ensemble du pain de même nature et de même épaisseur.
2. Les résistances d'extrémité prennent un peu plus longtemps à chauffer que les résistances centrales. Ça ne se produira plus une fois la température de fonctionnement optimale atteinte.

MON TOAST NE SORT PAS QUAND LE GRILLE-PAIN A FINI :

1. Le grille-pain peut être défaillant. Si le voyant d'alimentation reste allumé, débranchez immédiatement le grille-pain et appelez le centre de dépannage.
2. Votre pain est peut-être trop épais. Les tranches faisant plus de 36mm d'épaisseur resteront coincées. Les tranches doivent être coupées uniformément. L'utilisation du porte-sandwich peut faciliter le grillage de produits plus épais.

LE PAIN NE GRILLE QUE D'UN CÔTÉ :

1. S'il est réglé sur Bagel, seulement une face sera grillée. Appuyez sur le bouton Bagel pour annuler le réglage. N'oubliez pas de garnir le grille-pain en commençant par la fente la plus à gauche.

DE LA FUMÉE SE DÉGAGE DES FENTES :

1. Si c'est la toute première fois que vous utilisez le grille-pain, c'est normal car les résistances sont neuves. Cette fumée disparaîtra après quelques utilisations.
2. Le tiroir ramasse-miettes est peut-être plein. Un excès de miettes peut brûler ou provoquer un incendie. Videz le tiroir ramasse-miettes.
3. Il est possible que des miettes ou petits morceaux de pain soient coincés dans le grille-pain. Débranchez l'appareil, enlevez le tiroir ramasse-miettes puis retournez le grille-pain au-dessus d'une poubelle et secouez-le délicatement pour faire tomber les miettes.

Remarque : Les résistances de ce grille-pain ne peuvent pas être remplacées.

Register my appliance

N'OUBLIEZ PAS
D'ENREGISTRER VOTRE GRILLE-PAIN

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

OU PAR LA POSTE

Dualit®
Since 1945

ES

LEA LAS INSTRUCCIONES AL COMPLETO

LEA LAS INSTRUCCIONES AL COMPLETO ANTES DE UTILIZAR LA TOSTADORA.

- **No deje este aparato funcionando sin supervisión. No permita que este aparato se utilice sin supervisión y desenchúfelo cada vez que termine de utilizarlo (si deja el aparato funcionando sin supervisión podría producirse un incendio).**
- No deben utilizar el aparato niños menores de 8 años ni personas con discapacidades muy graves y complejas. Este aparato no puede ser utilizado por niños de 8 a 14 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que lo hagan bajo una adecuada vigilancia, hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben limpiar este aparato ni realizar ninguna labor de mantenimiento del mismo.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para su uso doméstico en interiores. Su garantía quedará invalidada si se utiliza de manera incorrecta, o con fines profesionales o semiprofesionales, o si no se siguen estas instrucciones de empleo. En cualquiera de estos casos Dualit rechazará toda responsabilidad por los daños que pudieran originarse.

Seguridad eléctrica

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje que se indica en la etiqueta sea el mismo que el de la red de alimentación.
- Recomendamos enchufar la tostadora en una toma de corriente donde no haya enchufado ningún otro electrodoméstico. De lo contrario, se podría provocar una sobrecarga, disparar el interruptor del circuito o quemar un fusible. A ser posible, la toma de corriente debe estar protegida por un dispositivo diferencial residual (DDR)
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no se utilice y antes de limpiarlo. Déjelo enfriar antes de colocar o quitar piezas.
- **Si la luz de neón sigue encendida después de utilizar la tostadora, desenchúfela de inmediato y llame al centro de servicios.**
- La tostadora no está concebida para utilizarla con un temporizador externo ni con un sistema independiente de control remoto.
- Como medida de protección contra descargas eléctricas, no sumerja ninguna parte de este producto en agua ni cualquier otro líquido.
- NOTA: Debe desecharse de inmediato cualquier enchufe cortado del cable de alimentación. Es peligroso enchufar en tomas de corriente de 13A cualquier enchufe que haya sido cortado del cable.
- No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, ni después de que se haya producido cualquier avería o desperfecto en el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios u otra persona debidamente habilitada a fin de evitar un peligro.
- Nunca utilice el enchufe sin la cubierta del fusible instalada. Cerciórese de que todo fusible de recambio tenga el mismo valor de corriente que el original.
- Los fusibles de recambio deben ser homologados por ASTA de conformidad con la norma BS 1362.
- AVERTENCIA: Este electrodoméstico debe tener conexión a tierra.
- Debe utilizarse un cable de alimentación corto a fin de reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.
  - Si se utiliza un cable prolongador más largo:

1. La capacidad eléctrica indicada para el juego de cables o el cable prolongador debe ser al menos equivalente a la capacidad eléctrica del electrodoméstico.
2. Debe colocarse el cable de forma que no cuelgue de la encimera o mesa, para evitar que los niños tiren de él o que alguien se tropiece con él.

Seguridad general

- El pan puede arder. Por esto no deben utilizarse tostadoras cerca o debajo de cortinas ni otros materiales combustibles.
- Cuando se utiliza la tostadora, puede producirse un incendio si está cubierta con un material inflamable o en contacto con este tipo de material.
- No coloque la tostadora cerca de quemadores eléctricos o de gas ni encima de ellos, ni tampoco dentro de un horno caliente.
- No intente sacar el pan atascado en la tostadora con el aparato enchufado.
- La bandeja de migas debe estar correctamente instalada durante el tostado.
- La bandeja de migas debe limpiarse con frecuencia.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes ni que cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga este aparato y sus cables fuera del alcance de los niños.
- No utilice este aparato para ningún fin distinto al que ha sido destinado.
- No guarde ni utilice la tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.
- No coloque cacerolas encima de la tostadora ni sobre la rejilla de calentamiento.
- No la utilice si se ha caído o ha sufrido fisuras o desperfectos.
- Las superficies accesibles de la tostadora pueden estar calientes durante su uso. Por tanto, solo debe tocar el asa o manija mientras esté encendida.
- No limpie el cuerpo de la tostadora con estropajo ni productos de limpieza abrasivos.
- El uso de accesorios no recomendados por Dualit puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a los usuarios.
- No utilice nunca la tostadora si los paneles intercambiables no están correctamente instalados. Solo para modelos de tostadora Architect CAT2 y CAT4.

GUARDE ESTAS LAS INSTRUCCIONES

A los fines de la mejora de sus productos, Dualit Ltd. se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin notificación previa. Todas las ilustraciones son proporcionadas a modo de representación únicamente; es posible que su modelo sea distinto de las ilustraciones en este manual.

INSTRUCCIONES SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Al final de su vida útil, no deseche este producto junto con los demás residuos domésticos. Llévelo a un punto de recogida de electrodomésticos y aparatos eléctricos para su posterior reciclado. Para informarse de cómo desechar este producto, consulte el símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje. Los materiales indican sus modos de reciclado. Al reciclar productos y materiales o usar otras formas de reutilizar aparatos viejos estará colaborando para proteger el medio ambiente. Para informarse de los lugares de eliminación de residuos de su comunidad, consulte con las autoridades locales.

ANTES DE UTILIZARSE POR PRIMERA VEZ

- Lea este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la tostadora. Le proporciona información de seguridad importante y le permitirá sacarle el máximo partido a su tostadora Dualit.
- Conserve este manual y su justificante de compra.
- Antes de utilizar la tostadora por primera vez , limpie todas las piezas siguiendo las instrucciones de limpieza.
- Coloque la tostadora como indican las precauciones de seguridad.
- Cerciórese de que la palanca de tostado esté completamente elevada cuando enchufe el aparato a la toma de corriente.
- La palanca de tostado únicamente quedará en la posición de encendido si la tostadora está enchufada y encendida.
- El botón de detener se iluminará para indicar que la tostadora está calentando.
- Es preciso realizar un primer ciclo completo de tostado sin rebanadas de pan a fin de acondicionar los elementos de la tostadora para su uso.
- Cuando encienda la tostadora por primera vez es posible que despida un poco de humo o "aroma a nuevo"; esto desaparecerá tras usarla varias veces. Limpie todas las piezas que vayan a estar en contacto con alimentos antes de usar por primera vez el aparato.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MI TOSTADORA NO FUNCIONA:

1. Es posible que la tostadora no esté bien conectada a la fuente de alimentación. Compruebe que esté correctamente enchufada y encendida.
2. Si la palanca de tostado no permanece abajo al accionarla. Compruebe que esté encendida la luz de encendido. Si es así, desenchufe la tostadora y llame al centro de servicios. Si no es así, es posible que se haya quemado el fusible del enchufe.
3. La tostadora puede haber disparado el dispositivo diferencial residual (DDR). Es posible que hayan quedado migas o pedazos de pan atascados en la tostadora. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Extraiga la bandeja de migas, vuelque la tostadora boca abajo sobre el cubo de la basura y sacúdala con cuidado para desprender y desechar las migas.

LA TOSTADORA NO DORA TODA LA TOSTADA POR IGUAL:

1. Se han tostado a la vez distintos tipos y tamaños de pan. Asegúrese de se tueste pan del mismo tipo y tamaño.
2. Los elementos de los extremos tardan un poco más en calentarse que los elementos del centro. Esto dejará de ocurrir cuando se alcance la temperatura óptima de funcionamiento.

LA TOSTADA NO EMERGE CUANDO TERMINA LA TOSTADORA:

1. Es posible que la tostadora esté averiada. Si la luz de encendido sigue encendida, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.
2. Es posible que el pan sea demasiado grueso. Las tostadas con un espesor superior a 36 mm se atascarán. Deben evitarse las rebanadas cortadas de forma desigual. Los "moldes para sándwiches" permiten tostar más fácilmente los alimentos más gruesos.

EL PAN SOLO SE TUESTA POR UN LADO:

1. Si está configurado para bagels, solo se tostará un lado. Pulse el botón de bagel para cancelar esta configuración. Recuerde introducir el pan desde la ranura que está más a la izquierda.

SALE HUMO DE LAS RANURAS:

1. Si es la primera vez que usa la tostadora, es normal; se están acondicionando los elementos. Esto dejará de ocurrir tras utilizar el aparato varias veces.
2. Si es la primera vez que usa la tostadora, es normal; se están acondicionando los elementos. Esto dejará de ocurrir tras utilizar el aparato varias veces.
3. Si es la primera vez que usa la tostadora, es normal; se están acondicionando los elementos. Esto dejará de ocurrir tras utilizar el aparato varias veces.

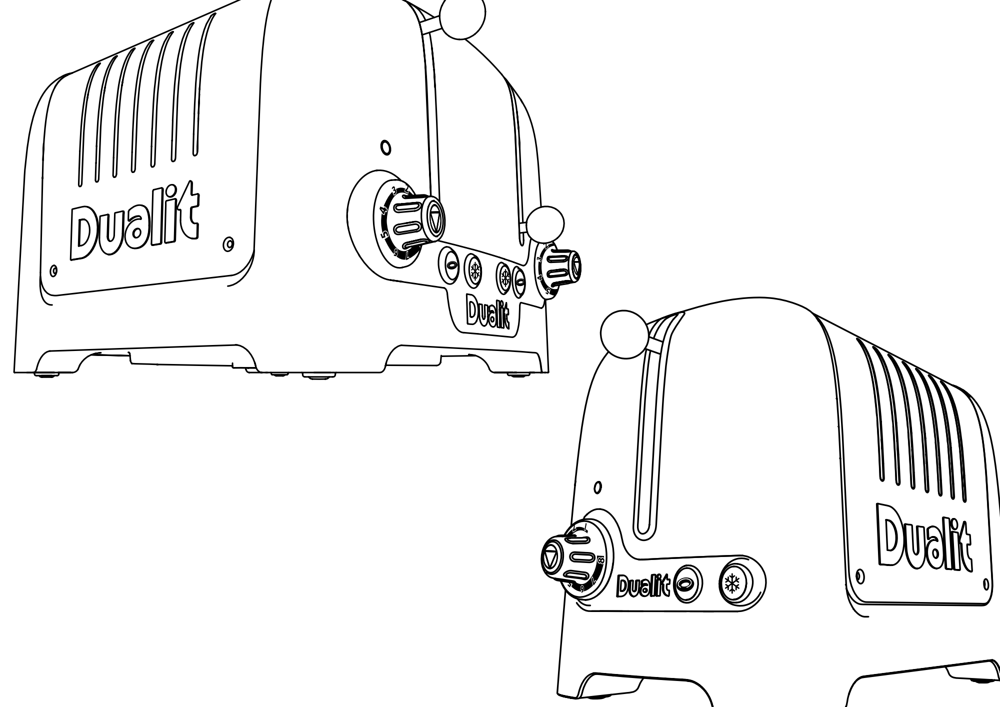
Advertencia: Los elementos de esta tostadora no pueden sustituirse.

Register my appliance

NO OLVIDE
REGISTRAR SU TOSTADORA

WWW.DUALIT.COM/REGISTER

O POR CORREO



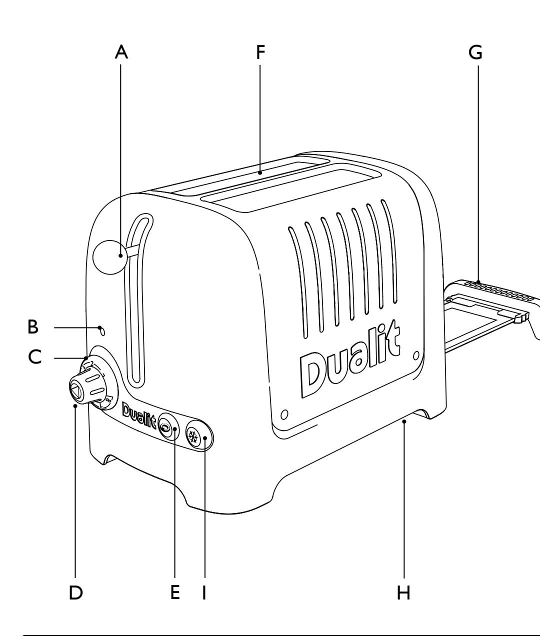
EN Lite Toaster
Instruction Manual

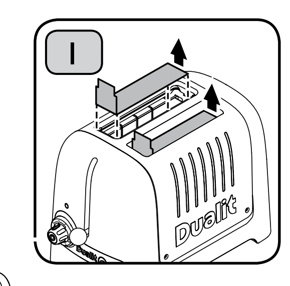
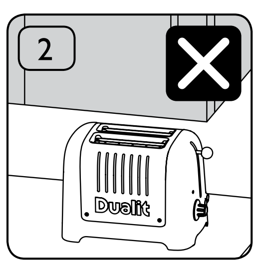
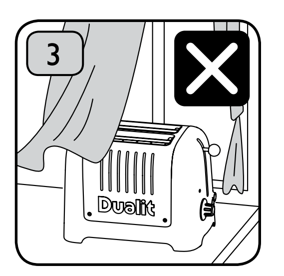
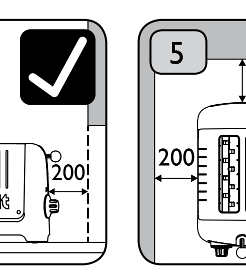
FR Grille-pain Lite
Mode d'emploi

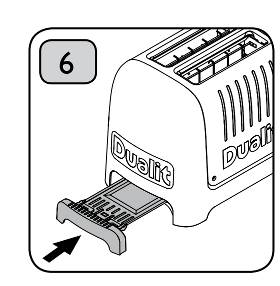
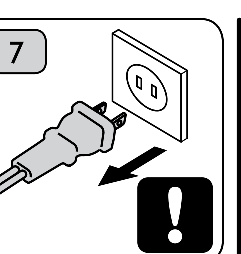
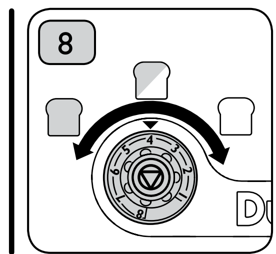
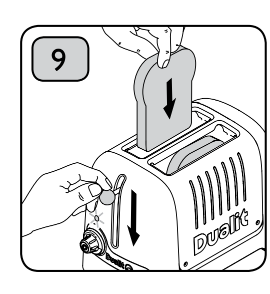
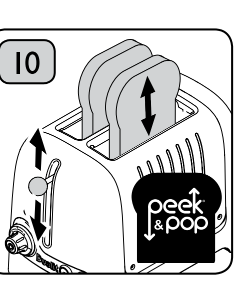
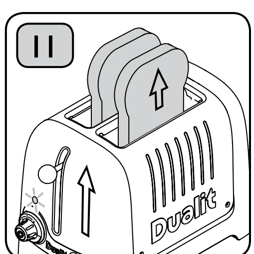
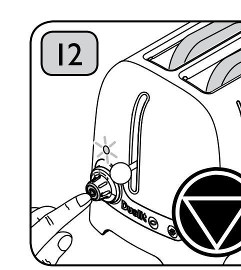
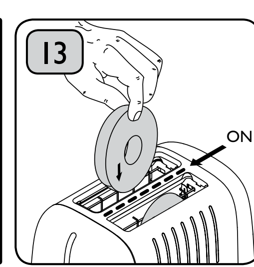
ES Tostadora Lite
Manual de instrucciones

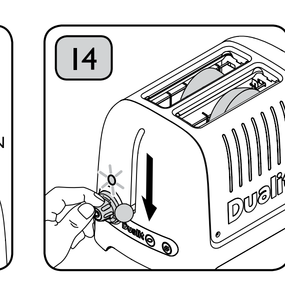
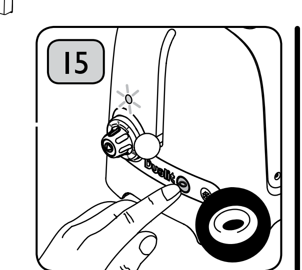
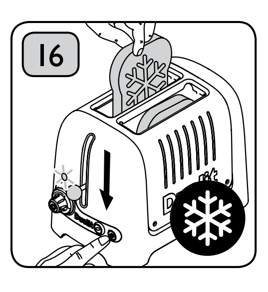
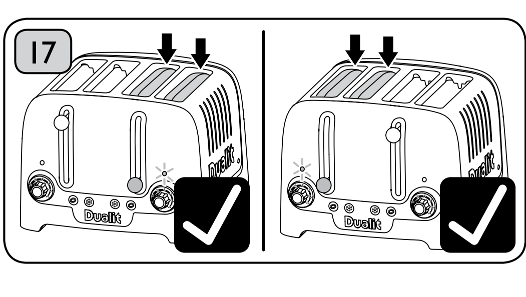
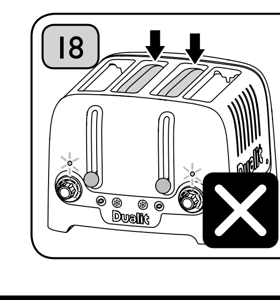
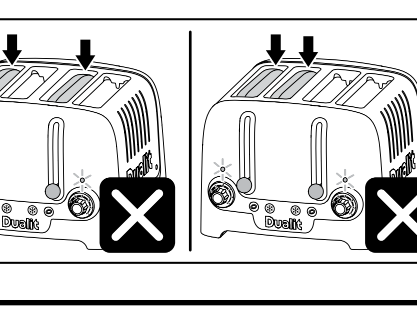
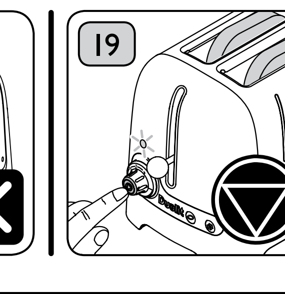
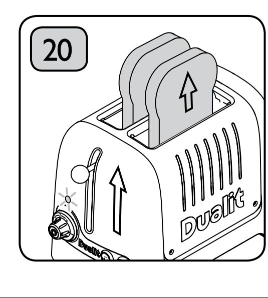
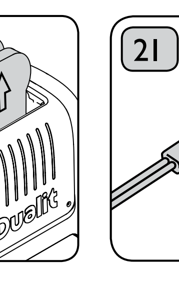
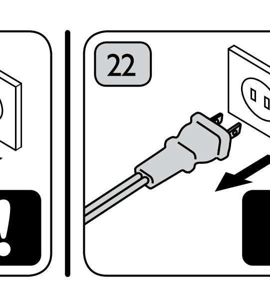
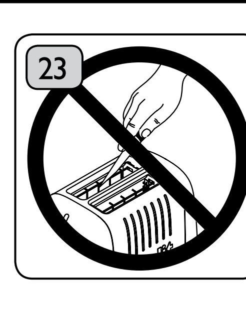
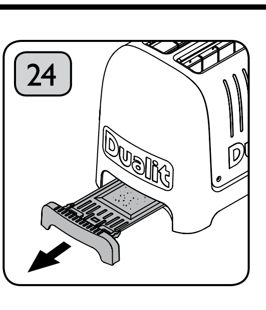
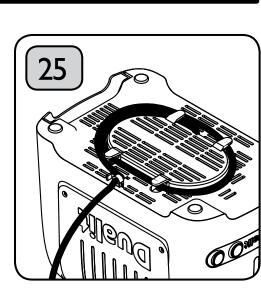
Dualit® Electra-Craft 41 Woodbine Street Bergenfield NJ 07621-3513 t: (201) 439-1700 e: info@electra-craft.com





EN

A. TOASTING LEVER
B. POWER NEON
C. BROWNING CONTROL
D. CANCEL BUTTON
E. BAGEL BUTTON
F. 36MM WIDE SLOTS
G. CRUMB TRAY
H. CABLE TIDY
I. DEFROST BUTTON

All illustrations are for representation only; your model may vary from illustrations shown.

Register my appliance
WWW.DUALIT.COM/REGISTER

SETTING UP

1 Ensure your toaster is unplugged and cool. **REMOVE CARDBOARD INSERTS FROM THE SLOTS BEFORE FIRST USE.** A fire may occur if incorrectly positioned.

2 DO NOT STORE OR USE YOUR TOASTER IN AN APPLIANCE GARAGE OR UNDER CUPBOARDS. A fire may occur if incorrectly positioned.

3 DO NOT STORE OR USE YOUR TOASTER CLOSE TO CURTAINS OR FLAMMABLE MATERIAL. A fire may occur if incorrectly positioned.

4 Place the toaster on an open level surface. Ensure the toaster is positioned at least **200mm CLEAR FROM ANY OVERHANGING CUPBOARDS.**

5 Ensure the toaster is positioned at least **200mm CLEAR FROM WALLS.**

6 **CRUMB TRAY MUST BE IN PLACE DURING TOASTING.**

7 UNPLUG WHEN NOT IN USE.

TOASTING BREAD

8 To toast, set the desired browning level by means of the browning control (1 is the lightest and 8 is the darkest setting).

9 Place the bread into the slots and press the toasting lever down until it engages. The power neon will be illuminated for the duration of the toasting.

10 At any time during the toasting cycle you can lift the toasting lever and check the progress of the bread. **If you remove the toast before the cycle is complete, press the cancel button and unplug.**

11 When toasted the toast will pop up automatically. If the slices are difficult to remove safely, lift the toasting lever up manually for extra high lift.

12 To immediately stop toasting, press the cancel button. **After cancelling if power neon light remains illuminated after use immediately unplug the toaster & call service centre.**

BAGEL & BUN TOASTING

13 Select the desired browning level. Slice bagel into two equal halves before toasting. Insert bagel so both 'cut' sides are facing inwards to the centre element.

14 Press the toasting lever down until it engages. The power neon will be illuminated for the duration of the toasting.

15 As soon as the bagel is lowered, immediately press the bagel button. The button will be illuminated and only the centre element will heat up.

TOASTING FROZEN BREAD

16 When 'defrost' is activated, the toaster automatically adjusts the settings to defrost and then toast frozen bread. To toast frozen bread, place the bread into the slots. Press the toasting lever down until it engages. Immediately press the defrost button. The button will be illuminated. To toast frozen bagels or buns, engage the toasting lever then press both defrost and bagel buttons.

4 SLOT TOASTING

17 If you want to toast 2 pieces of bread only **LOAD AND ENGAGE** one side of the toaster.

18 **DO NOT LOAD AND ENGAGE BOTH SIDES OF THE TOASTER TO TOAST 2 PIECES OF BREAD.**

STOP TOASTING

19 The toasting cycle will automatically stop and the toast will pop up, but if required you can cancel at any time. Press the cancel button located on the end of the browning control.

20 The toaster will immediately stop and the items being toasted will pop up. **The power neon will go out. After cancelling if power neon light remains illuminated after use immediately unplug the toaster & call service centre.**

21 THIS IS AN ATTENDED APPLIANCE. **Do not leave unattended during use, unplug after each use (risk of fire if an unattended appliance is left operating).**

CLEANING & CARE

22 UNPLUG WHEN NOT IN USE. Switch toaster off, remove the plug from the wall socket and let the toaster cool down before you start cleaning it. Wipe the outside of the toaster with a moist cloth and dry it with another cloth. Do not use a scouring pad or abrasive cleaner.

23 Use a soft brush to clean inside your toaster. Do not insert any metallic or sharp utensils in to the toaster.

24 When the toaster has cooled completely, tap the sides of the toaster lightly to dislodge any crumbs caught in the toasting chamber. Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if the tray is not emptied frequently. Pull out the crumb tray and wipe clean using a damp cloth.

25 Store the cleaned toaster unplugged with the cord wrapped round the cord tidy on the base of the toaster.

SANDWICH CAGE OPTIONAL EXTRA

The sandwich cage provides you with the option of making toasted sandwiches in your Lite toaster. It is also useful for toasting smaller items like buns, bagels and teacakes. Each pack includes a free cookbook with a range of ideas for deep filled toasted sandwiches that make good use of the extra-wide slots of your Lite toaster.

FR

A. LEVIER DU GRILLE-PAIN
B. VOYANT D'ALIMENTATION
C. BOUTON DE THERMOSTAT
D. BOUTON D'ANNULATION
E. BOUTON VIENNOISERIE
F. FENTES DE 36 MM DE LARGEUR
G. TIROIR RAMASSE-MIETTES
H. RANGE-CORDON
I. BOUTON DE DÉCONGÉLATION

Il peut y avoir des différences entre les illustrations et le produit.

Register my appliance
WWW.DUALIT.COM/REGISTER

INSTALLATION

1 **RETIRER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION** Vérifiez que le grille-pain est débranché et refroidi. **RETIREZ LES CARTONS DES FENTES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.** Tout mauvais positionnement peut provoquer un incendie.

2 **Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.**

3 **Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain près de rideaux ou de matières inflammables.**

4 Placez le grille-pain sur une surface plane dégagée. Veillez à positionner le grille-pain au moins à **200 mm DE TOUT PLACARD MURAL.**

5 Veillez à positionner le grille-pain au moins à **200 mm DES MURS.**

6 **LE TIROIR RAMASSE-MIETTES DOIT ÊTRE EN PLACE PENDANT L'UTILISATION DU GRILLE-PAIN.**

7 **ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.**

COMMENT GRILLER DU PAIN

8 Branchez l'appareil et mettez-le sous tension. Réglez le bouton de thermostat sur « 1 » pour un brunissage léger et sur 8 pour un brunissage foncé.

9 Mettez le pain dans les fentes et appuyez sur le levier du grille-pain pour commencer le grillage.

10 Vérifiez le brunissage du pain en cours de cycle. Vous ne brûlerez plus jamais votre pain grâce au dispositif breveté « peek & pop » de Dualit qui vous permet de relever et redescendre le pain pendant le cycle de cuisson sans interrompre le cycle de cuisson. **Si vous retirez le pain avant la fin du cycle, annulez la minuterie et débranchez l'appareil.**

11 À la fin du cycle de la minuterie, le pain grillé est automatiquement éjecté. Relevez le levier du grille-pain pour rehausser davantage le pain. Cette fonctionnalité permet de sortir plus facilement les petites tranches.

12 Pour arrêter immédiatement le grille-pain en cours d'utilisation, appuyez sur le bouton d'annulation. **Après cet arrêt, si le voyant reste allumé après l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil et appelez le centre de dépannage. ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.**

FONCTION VIENNOISERIE

13 Introduisez une moitié de brioche dans une fente.

14 Réglez le bouton de thermostat et appuyez sur le levier pour commencer le brunissage.

15 Appuyez sur le bouton viennoiserie qui s'allumera. Seule la résistance centrale de la fente fonctionnera. **ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.**

DÉCONGÉLATION

16 Mettez le pain congelé dans les fentes. Sélectionnez un niveau de brunissage et appuyez sur le levier du grille-pain pour lancer le cycle de cuisson, puis appuyez sur le bouton de décongélation. **ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.**

AVEC UN GRILLE-PAIN À 4 FENTES

17 Les deux côtés de l'appareil ont peut-être été enclenchés pour faire griller uniquement 2 tranches de pain.

18 **Il ne faut charger et enclencher qu'un seul côté de l'appareil pour faire griller deux tranches de pain. ATTENTION ! DÉBRANCHEZ L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.**

ARRÊT DU CYCLE DE CUISSON

19 Pour arrêter le cycle de cuisson, appuyez sur le bouton d'annulation de cuisson à tout moment. **Si le voyant d'alimentation reste allumé après l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil et appelez le centre de dépannage.**

20 Votre pain est automatiquement éjecté dès que le cycle de cuisson est terminé ou que vous avez appuyé sur le bouton d'annulation. **Si le voyant reste allumé après l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil et appelez le centre de dépannage.**

21 **Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation. Débranchez-le après chaque utilisation (risque d'incendie si l'appareil est laissé en marche sans surveillance).**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

22 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU EN CAS D'INUTILISATION. Nettoyez l'extérieur du grille-pain avec un linge humide.

23 N'insérez pas d'objets pointus ou métalliques dans les fentes. Utilisez uniquement une BROSSE SOUPLE !

24 Tapez doucement sur les parois du grille-pain pour déqager les miettes et videz le ramasse-miettes à intervalles réguliers. Retirez le ramasse-miettes, videz-le et essuyez-le.

25 Enroulez la longueur de cordon superflue dans le range-cordon situé sous le socle.

PORTE-SANDWICH FACULTATIF

Transformez votre grille-pain en un grille-sandwich polyvalent. Cet accessoire est également utile pour griller les morceaux plus petits.

ES

A. PALANCA DE TOSTADO
B. LUZ DE ENCENDIDO
C. CONTROL DE DORADO
D. BOTÓN DE DETENER
E. BOTÓN DE BAGEL Y PANECILLO
F. RANURAS DE 36 MM DE ANCHO
G. BANDEJA DE MIGAS
H. RECOGECABLES
I. BOTÓN DE DESCONGELADO

Es posible que las ilustraciones sean distintas del producto

Register my appliance
WWW.DUALIT.COM/REGISTER

MONTAJE

1 **QUITAR ANTES DEL PRIMER USO** Asegúrese de que su tostadora esté desenchufada y se haya enfriado. **RETIRE EL CARTÓN DE LAS RANURAS ANTES DEL PRIMER USO.** Puede producirse un incendio si no se encuentra en la posición correcta.

2 **No guarde ni utilice su tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.**

3 **No guarde ni utilice su tostadora cerca de cortinas ni de materiales inflamables.**

4 Coloque la tostadora sobre una superficie abierta y nivelada. Cerciórese de que la tostadora esté situada a un mínimo de **200 mm DE DISTANCIA DE CUALQUIER ALACENA DE PARED.**

5 Cerciórese de que la tostadora esté situada a un mínimo de **200 mm DE DISTANCIA DE CUALQUIER PARED.**

6 **LA BANDEJA DE MIGAS DEBE ESTAR CORRECTAMENTE INSTALADA DURANTE EL TOSTADO.**

7 **¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.**

CÓMO TOSTAR PAN

8 Enchufe la tostadora y enciéndala Escoja el control de dorado: „1" para tostado leve, 8 para tostado oscuro.

9 Inserte el pan en las ranuras y presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar a tostar el pan.

10 Verifique el proceso durante el tostado. La función peek & pop, patentada por Dualit, hace que el pan tostado sea cosa del pasado, al permitirle levantar la tostada durante el ciclo de tostado, y luego volver a dejarla, sin interrumpir el temporizador. **Si retira su tostada antes de completar el ciclo, cancele el temporizador y desenchufe el electrodoméstico.**

11 Una vez que el temporizador ha finalizado, la tostada emergerá automáticamente. Levante la palanca de tostado para colocar los alimentos en una posición más elevada. Esta función también le ayudará a sacar los alimentos más pequeños con mayor facilidad.

12 Para detener el tostado de inmediato, pulse el botón de detener. **Si la luz de neón continúa encendida después de detener el tostado tras usar el aparato, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**

TOSTADO DE BAGELS Y PANECILLOS

13 Inserte las mitades del bagel en la ranura.

14 Seleccione el control de dorado y presiones la palanca de dorado para comenzar a tostar.

15 Presione el botón de bagel, que se iluminará. Sólo el elemento central de la ranura se activará.

DESCONGELAR

16 Inserte el pan congelado en las ranuras, seleccione el control de dorado, presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar el ciclo de tostado, y luego presione el botón de descongelado.

TOSTADO CON CUATRO RANURAS

17 Si desea tostar dos rodajas de pan, cargue y trabe un solo lado de la tostadora.

18 **No cargue y trabe ambos lados de la tostadora para tostar dos rodajas de pan. ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.**

DETENER EL TOSTADO

19 Para detener el ciclo de tostado, presione el botón de detener en cualquier momento. **Si la luz de neón continúa encendida tras usar el aparato, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**

20 Su tostada emergerá automáticamente una vez completado el ciclo de tostado, o al presionar el botón de cancelar **Si la luz de encendido continúa encendida después del uso, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**

21 **No permita que este aparato se utilice sin supervisión y desenchúfelo siempre que termine de utilizarlo (si deja el aparato funcionando sin supervisión podría producirse un incendio).**

LIMPIEZA Y CUIDADO

22 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE SIEMPRE LA TOSTADORA ANTES DE LIMPIARLA Y CUANDO NO SE ENCUENTRE EN USO. Limpie el cuerpo de la tostadora con un paño húmedo.

23 No inserte ningún objeto filoso o metálico en las ranuras. Utilice ÚNICAMENTE UN CEPILLO SUAVE.

24 Palmee suavemente el lateral de la tostadora, para aflojar las migas y vacíe la bandeja de migas regularmente. Retírela, vacíela y límpiela.

25 Enrosque todo el cable sobrante alrededor del recogecabes en la base de las tostadora.

MOLDE OPCIONAL PARA SANDWICHES

Convierte a su tostadora en una versátil sandwichera. Este accesorio es también útil para tostar alimentos más pequeños.